



## UNE SOLUTION DE STAFFING POUR AMÉLIORER LE PROGRAMME DE LOCALISATION

Solutions de Staffing de Lionbridge pour la localisation

200 SERVICES COMPLETS

8 RESPONSABLES DE  
LA LOCALISATION

DES MILLIONS DE CLIENTS

Une grande organisation mondiale telle qu'Amazon Web Services (AWS) a besoin de proposer son contenu dans de nombreuses langues pour répondre aux besoins de sa base d'utilisateurs multilingue.

Pour assurer la gestion de ce contenu, l'un des composants essentiels est la mise en place d'une équipe de localisation centralisée, capable de gérer les tâches quotidiennes. Lorsqu'AWS a compris qu'il fallait faire évoluer son équipe de localisation pour gérer les tâches de gestion de projet quotidiennes, elle a choisi d'entamer un partenariat avec Lionbridge.

### LES OBJECTIFS D'AWS ÉTAIENT LES SUIVANTS :



trouver et mettre en place rapidement une équipe de localisation ;



développer des processus de localisation pour gérer les projets au quotidien ;



localiser du contenu de manière plus rapide et efficace afin de répondre aux besoins.

### À propos du client

Depuis plus de 15 ans, AWS propose l'offre cloud la plus complète et la plus adoptée au monde. AWS étend ses services en permanence afin de traiter quasiment toutes les charges de travail cloud, et propose désormais plus de 200 services complets.

Des millions de clients, des start-ups en expansion rapide aux plus grandes entreprises, en passant par des agences gouvernementales de premier plan, font confiance à AWS pour optimiser leur infrastructure, devenir plus agiles et réduire leurs coûts.

## Le défi

L'équipe de localisation AWS était ralentie par les activités quotidiennes, qui ne lui laissaient pas assez de temps pour innover et pour se concentrer sur les tâches complexes de grande envergure. Ainsi, elle rencontrait les problèmes suivants :

- Trop de temps consacré à la gestion de projets
- Équipe surchargée
- Retards dans l'innovation et dans le développement de contenu

AWS avait besoin d'un partenaire en localisation disposant de connaissances approfondies sur la manière de monter et de soutenir une équipe de chefs de projets, afin d'étendre sa propre équipe sans la ralentir.

## La solution

La solution de Staffing de localisation de Lionbridge a permis à AWS et Lionbridge :

- D'établir rapidement la portée des besoins actuels ;
- De monter une équipe de huit responsables de la localisation, à Seattle ;
- De gérer toutes les fonctions de RH, la formation et la supervision ;
- De mettre en exergue les workflows de localisation évolutifs ;
- De contrôler les KPIs.



## Les résultats

L'équipe de localisation que Lionbridge a mise en place au sein d'AWS aide l'équipe de localisation d'AWS depuis deux ans. Elle a accueilli deux ingénieurs en localisation supplémentaires, pour la gestion du contenu technique.

AWS perçoit l'équipe comme un composant fiable et essentiel de son équipe interne. Les membres de cette dernière ont ainsi plus de temps pour gérer les tâches complexes et poursuivre l'innovation. AWS connaît une croissance rapide, et grâce à la solution de dotation en personnel de localisation de Lionbridge, l'entreprise peut répondre à ses besoins mondiaux en matière de contenu multilingue.

